

## Littérature de jeunesse 2000-2015 : Madagascar

Le 02 mars 2016

### Auteurs

#### **Ridha Andriatomanga**

*ABDlire*. Dominique Chélot, Jeanne Ralimahanintsoa, Paul Razafindraibe.  
Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2007

#### **Lala Harivelo Arline**

*Kinga et l'ogre Kakabé*. Ill. Patou. Antananarivo : Tsipika : Vanves : Édicef 2000

#### **Laurent Babity**

*Lekozity et la racine magique = Lekozity sy ilay vahatra omañomaña : Conte betsimisaraka de Madagascar* Ill. Mary-des-ailes et les élèves de CM2 du Lycée français de Tamatave ; trad. du betsimisaraka par Johary Ravaloson. Le Tampon : Dodo vole, 2011

*Cent sous de sagesse = Mivanga fañahy : un conte betsimisaraka* Texte recueilli par Laurent Babity, trad. du malgache sous la direction de Johary Ravaloson, ill. sous la conduite de Mary-des-ailes par les élèves de l'école primaire publique d'Andovoranto et de l'école Jacques Sylla de Sainte Marie. Le Tampon : Dodo vole, 2013

#### **Dwa**

*Méga complots à Tananarive*. Pov. Saint-Denis : Des Bulles dans l'océan, 2011

#### **Ravelontsalama Solo Fanantenana**

*[La Lune et la Pluie] Ny volana sy ny orana*; ill. Hery Nirinason. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

#### **Crybler Mananto**

*Ikelimahiratra*. Ill. Rivo Randremba. Antananarivo : Tsipika, 2009

#### **Ndrematoa**

*Tana Blues*. Paris : L'Harmattan, 2013

#### **Pov**

*Méga complots à Tananarive*. Dwa. Saint-Denis : Des Bulles dans l'océan, 2011

#### **Guillaume Prévost**

*Force noire.* [Paris] : Gallimard jeunesse, 2014

### **Florette Ratiazandry**

*Dans mon soubik : contes de la Réunion et de Madagascar, vol. 1* Anny Grondin, Sully Andoche ; ill. Charly Lesquelin ; trad. en français Cendra Tambaza. Saint-André : Epsilon jeunesse, 2010

### **(Jean-Luc) Raharimanana**

*Landisoa et les trois cailloux* Ill. Jean A. Ravelona. Antananarivo : Tsipika : Vanves : Édicef, 2001

### **Mamy Raharolahy**

*Rois et Reines de Madagascar.* E. Gérard Rakotondrazafy ; ill. Mamy Raharolahy. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2012

### **Elimamy Rahasivelo**

*[Histoire des chiens] Ny tantaran'ny alika.* Ill. Rainforest. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

### **Marie-Michèle Rakotoanosy**

*Any am-pianarana / À l'école.* Ill. Rain Forest. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2008

*[Coloriage et Chiffres] Loko sy marika.* Ill. Fetra. 2008

*[Coloriage et Lettres] Loko sy soratra.* Ill. Fetra. 2008

### **E. Gérard Rakotondrazafy**

*Rois et Reines de Madagascar.* Mamy Raharolahy ; ill. Mamy Raharolahy. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2012

### **Jeanne Ralimahenintsoa**

*ABDlire.* Dominique Chélot, Ridha Andriatomanga, Paul Razafindraibe. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2007

### **Michèle Rakotoson**

*Tovonay, l'enfant du Sud.* Saint-Maur : Sépia, 2010

### **Ranja S. N. Ramamonjisoa**

*[Devine ce que c'est !] Inon ary Izany ?* Ill. Ramafa. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

### **Christiane Ramanantsoa**

*Lamba.* Ill. Patou. Antananarivo : Tsipika, 2000

### **Evelyne Rasamy-Manantsoa**

*Les Méaventures de Milaloza.* Ill. Fetra ; trad. Jean-Claude Rabeherifara. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2007

### **Marthe Rasoanantenaina**

*Marthe Raso raconte : Rapeto et Jeju voatavo* Ill. Roddy. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2006

### **Lalaso Jeannot Rasoloarison**

*Madagascar sous la colonisation française de 1896 à 1960* Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2013

### **Johary Ravaloson**

*D'Antananarivo à Fierté Haïti : Ahy' ty, c'est à moi !* Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2011

*Ietsé, l'origine de la vie et de la mort des hommes = Ietsé, ny niavan'ny fiainana sy ny fahafatesan'ny olombelona.* Adapt. et trad. Johary Ravaloson ; illustré sous la conduite de Mary-des-Ailes par les élèves de l'école Saint-Michel d'Ankazomiriotra. Le Tampon : Dodo vole, 2014

*Les Larmes d'Ietsé.* Le Tampon, Dodo vole, 2012

*Le Petit Dernier.* III. Stéphane Kenkle. Le Tampon : Dodo vole, 2011

*Rakotojabo* suivi de *Mâchepet.* Adapt. et trad. Johary Ravaloson, ill. sous la conduite de Mary-des-Ailes par les élèves de l'école catholique de Mirinarivo et de l'école Saint-Joseph de Vire. Le Tampon : Dodo vole, 2014

*Zahay Zafimaniry = Nous, Zafimaniry = We, Zafimaniry.* Sous la dir. Johary Ravaloson ; fotogr. Sophie Bazin ; trad. en anglais Anna Razafimbahiny et Amenda Zingelwa. Le Tampon : Dodo vole, 2010

### **Noeline Ravaoarisoa**

*[Les Écrevisses] Rafozaorana.* II. Roddy. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

### **Ravelo**

*Risika et Rahitsikitsika / Risika sy Rahitsikitsika* III. Rivo Randremba. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2010

### **Paul Razafindraibe**

*ABDlire.* Dominique Chélot, Jeanne Ralimahenintsoa, Ridha Andriatomanga. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2007

### **Lucie Razafintsalama Rabenjamina**

*Contes et légendes de Madagascar : Angano ! Angano !* III. Honoré Benjamin Andrianifahanana ; trad. du malgache Claudine Andriamampandry Rakotomena. Antananarivo : Tsipika, 2009

### **Marceline Vaviroa**

*Takalo.* Trad. Johary Ravaloson, ill. sous la conduite de Mary-des-Ailes par les élèves de l'école primaire publique d'Androhomanasa à Mahanoro. Le Tampon : Dodo vole, 2014

### **Lalao-Elina Razanadriaka Vololomampisa**

*Ikelimahihitsy Tao Ambohitsoa.* III. Magnolia Buisson. Antananarivo : Tsipika, 2009

*I Tita sy ny boky.* III. Rivo Randemba. Antananarivo : Tsipika, 2009

### **Lovasoa Viviane Rondronantenaina**

*[Les fruits] Ny voankazo ;* ill. Rainforest. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

### **Cyprienne Toazara (Cyprienne Tsarahary-Toazara)**

*Antalaha, le 26 juin 1960.* Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2010

*Contes et légendes Tandroy.* adapt. Olivier Bleys (France). Paris : L'Harmattan, 1999

*La Lettre de Tany / Ny Antson'i Tany.* III. Patoo. 2009

*Soza le pêcheur / Soza mpandriaka* Bilingue malgache-français. III. Roddy. Antananarivo : Jeunes Malgaches, 2007

# Illustrateurs

## Honoré Benjamin Andrianifahanana

*Contes et légendes de Madagascar : Angano ! Angano* Lucie Razafintsalama Rabenjamina ; trad. du malgache Claudine Andriamampandry Rakotomena. Antananarivo : Tsipika, 2009

## Magnolia Buisson

*Ikelimahihitsy Tao Ambohitsoa*. Lalao-Elina Razanadriaka Vololomampisa. Antananarivo : Tsipika, 2009

## Dwa

*Méga complots à Tananarive*. Pov. Saint-Denis : Des Bulles dans l'océan, 2011

## Farahaingo

*Notre imagier : l'imagier de Noro et Jao / Ny bokintsarintsika : Ny bokintsarin'i Noro sy i Jao* Collectif ; ill. Rivo Randremba, Rakotosolo Jean de Dieu. Antananarivo : Tsipika, 2007

## Fetra

*[Coloriage et Chiffres] Loko sy marika* Marie-Michèle Rakotoanosy. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2008

*[Coloriage et Lettres] Loko sy soratra* Marie-Michèle Rakotoanosy. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2008

*Les Méaventures de Milaloza*. Evelyne Rasamy-Manantsoa ; Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, trad. Jean-Claude Rabeherifara. 2007

## Ndrematoa

*Tana Blues*. Paris : L'Harmattan, 2013

## Hery Nirinason

*[La Lune et la Pluie] Ny volana sy ny orana* Ravelontsalama Solo Fanantenana. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches / Unicef, 2010

## Patou / Patoo

*Kinga et l'ogre Kakabé*. Lala Harivelo Arline. Antananarivo : Tsipika : Vanves : Édicef 2000

*Lamba*. Christiane Ramanantsoa. Antananarivo : Tsipika, 2000

*La Lettre de Tany / Ny Antson'i Tany*. Cyprienne Tsarahary-Toazara. Antananarivo : Tsipika, 2009

## Pov

*Île était une fois*. Evan Sohun, Noah Nany, Thierry Permal, Munavvar Namdarkhan, Wilma Larché, Sébastien Langevin, Annouchka Ramcharrun. Port-Louis : Vizavi, 2011

*L'île Maurice racontée à mes petits-enfants* Jean-Claude de L'Estrac ; dess. Pov. Port-Louis : Éditions Le Printemps, 2009

*Méga complots à Tananarive*. Dwa. Saint-Denis : Des Bulles dans l'océan, 2011

## Rainforest / Rain Forest

*Any am-pianarana / À l'école*. Marie-Michèle Rakotoanosy. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2008

*[Histoire des chiens] Ny tantaran'ny alika*. Elimamy Rahasivelo. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches/

Unicef, 2010

*[Les fruits] Ny voankazo.* Lovasoa Viviane Rondronantenaina. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

### **Jean de Dieu Rakotosolo**

*Notre imagier : l'imagier de Noro et Jao / Ny bokintsarintsika : Ny bokintsarin'i Noro sy i Jao* Collectif ; ill. Rivo Randremba, Farahaingo. Antananarivo : Tsipika, 2007

### **Ramafa**

*[Devine ce que c'est !] Inon ary Izany ?* Ranja S. N. Ramamonjisoa. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

### **Rivo Randremba**

*I Tita sy ny boky.* Lalao-Elina Razanadriaka Vololomampisa. Antananarivo : Tsipika, 2009

*Ikelimahiratra.* Crybler Mananto ; ill. Rivo Randremba. Antananarivo : Tsipika, 2009

*Notre imagier : l'imagier de Noro et Jao / Ny bokintsarintsika : Ny bokintsarin'i Noro sy i Jao* Collectif ; ill. Rakotosolo Jean de Dieu, Farahaingo. Antananarivo : Tsipika, 2007

*Risika et Rahitsikitsika / Risika sy Rahitsikitsika* Ravelo. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2010

### **Didier Randriamanantena**

*Le Lion et le Buffle.* Ousmane Diarra (Mali), Les jeunes du PRE et de la MJC de Persan (France) Bruyères-sur-Oise (France) : Association Graine de Savoir & Soif d'Apprendre, 2012

### **Martin Rasolofo**

*Ao an-jaridaina / Au jardin.* Martin Rasolofo. Antananarivo : Paoli, 2004

### **Jean A. Ravelona**

*Landisoa et les trois cailloux* Raharimanana. Antananarivo : Tsipika : Vanves : Édicef 2001

### **Roddy**

*Marthe Rasoa raconte : Rapeto et Jeju voatavo* Marthe Rasoanantenaina. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2006

*[Les Écrevisses] Rafozaorana.* Noeline Ravaoarisoa. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

*Soza le pêcheur / Soza mpandriaka* Bilingue malgache-français. Cyprienne Toazara ; ill. Roddy. Antananarivo : Éditions Jeunes Malgaches, 2007

### **Rajaona Zanoarisoa**

*Isa ny amontana... : mianatra manisa aho = j'apprends à compter* Le Tampon : Dodo vole, 2011

**Éditeurs**

*ABDlire*. Jeanne Ralimahenintsoa, Dominique Chélot, Ridha Andriatomanga, Paul Razafindraibe. 2007

*Any am-pianarana / À l'école*. Marie-Michèle Rakotoanosy ; ill. Rain Forest. 2008

*Antalaha, le 26 juin 1960*. Cyprienne Toazara. 2010

*Bovi et l'arc-en-ciel*. Claude Adjaka (Bénin) ; ill. Claude Adjaka (Bénin). 2007

*Les Cheveux de Cora / Ny volon'i Cora (Bilingue français-malgache)* Ana Zarco Câmara (Brésil) ; ill. Taline Schubach (Brésil). 2014

*D'Antananarivo à Fierté Haïti : Ahy' ty, c'est à moi !* Johary Ravaloson. 2011

*[Devine ce que c'est !] Inon ary Izany ?* Ranja S. N. Ramamonjisoa ; ill. Ramafa. Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

*[Coloriage et Chiffres] Loko sy marika*. Marie-Michèle Rakotoanosy ; ill. Fetra. 2008

*[Coloriage et Lettres] Loko sy soratra*. Marie-Michèle Rakotoanosy ; ill. Fetra. 2008

*Madagascar sous la colonisation française de 1896 à 1960* Lalaso Jeannot Rasoloarison. 2013

*Marthe Raso raconte : Rapeto et Jeju voatavo* Marthe Rasoanantenaina ; ill. Roddy. 2006

*Mes étoiles noires. De Lucy à Barack Obama* Lilian Thuram (Gouadeloupe) ; ill. Piergiorgio Mantini (Italie). 2014

*Les Méaventures de Milaloza*. Evelyne Rasamy-Manantsoa ; ill. Fetra ; trad. Jean-Claude Rabeherifara 2007

*[Histoire des chiens] Ny tantaran'ny alika*. Elimamy Rahasivelo. Ill. Rainforest. Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

*[Les fruits] Ny voankazo*. Lovaso Viviane Rondronantenaina ; ill. Rainforest. Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

*[La Lune et la Pluie] Ny volana sy ny orana* Ravelontsalama Solo Fanantenana ; ill. Hery Nirinason. Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

*[Les Écrevisses] Rafozaorana*. Noeline Ravaoarisoa ; ill. Roddy. Éditions Jeunes Malgaches/ Unicef, 2010

*Risika et Rahitsikitsika / Risika sy Rahitsikitsika* Ravelo ; ill. Rivo Randremba. 2010

*Rois et Reines de Madagascar*. Mamy Raharolahy, E. Gérard Rakotondrazafy ; ill. Mamy Raharolahy. 2012

*Sabi à la basse-cour*. Béatrice Lalinon Gbado (Bénin) ; ill. Valère Lalinon (Bénin). 2007

*Soza le pêcheur / Soza mpandriaka* Bilingue malgache-français. Cyprienne Toazara ; ill. Roddy. 2007

## **Paoli**

*Ao an-jaridaina / Au jardin*. Martin Rasolofo. 2004

## **Tsipika**

*Contes et légendes de Madagascar : Angano ! Angano !* Lucie Razafintsalama Rabenjamina ; ill. Honoré Benjamin Andrianifahanana ; trad. du malgache Claudine Andriamampandry Rakotomena. 2009

*I Tita sy ny boky*. Lalao-Elina Razanadriaka Vololomampisa ; ill. Rivo Randemba. 2009

*Ikelimahitsy Tao Ambohitsoa*. Lalao-Elina Razanadriaka Vololomampisa ; ill. Magnolia Buisson. 2009

*Ikelimahiratra*. Crybler Mananto ; ill. Rivo Randremba. 2009

*Kinga et l'ogre Kakabé*. Lala Harivelo Arline ; ill. Patou. 2000

*Lamba*. Christiane Ramanantsoa ; ill. Patou. 2000

*Landisoa et les trois cailloux* Raharimanana ; ill. Jean A. Ravelona. 2001

*La Lettre de Tany / Ny Antson'i Tany.* Cyprienne Tsarahary-Toazara ; ill. Patoo. 2009

*Notre imagier : l'imagier de Noro et Jao / Ny bokintsarintsika : Ny bokintsarin'i Noro sy i Jao*Collectif ; ill. Rivo Randremba, Rakotosolo Jean de Dieu, Farahaingo. 2007

## Étiquettes

littérature malgache

littérature pour la jeunesse

---